香港中信

探問人生　省思生命

第60卷·總705期

/ 失控中的遙控
/ 他們需要的不僅片瓦
/ 但願今歲有平安

新界大帽山日出

香港中信

2021年1月 第60卷 第1期 總705

1 不再求安舒人生 / *真實故事* / *何紫薇*

5 失控中的遙控 / *真實故事* / *Polly Lau*

8 當心靈缺口被愛充滿 / *真實故事* / *歐政浩*

12 愛的寬容 / *生活小品* / *Joywalker*

14 去年；今年 / *生活小品* / *鄧穎強*

16 他們需要的不僅片瓦 / *人間煦日* / *鄭曉彤*

19 但願今歲有平安 / *專欄* / *錢志群*

24 西北大學 / *世界的角落* / *孫基立*

11、22 讀者作品選 / *影照世情*

封底 煙仔婚姻 / *常情有道* / *黃剛*

網上瀏覽
「有愛同行逆境路」

本刊歡迎讀者投稿

投稿：
- 「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk
- 攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：
- 文稿字數在1,000至2,000字；攝影作品需1MB或以上的JPEG檔案，如附經文只限30字內。
- 所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。
- 請勿一稿兩投。

聲明：
- 文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。

香港中信 | 書•在起跑線 | ccmhk.ig | 中信傳書

創刊於一九六二年　創辦人 / 王永信
香港中信總幹事 / 黃劉雅璧

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
電話：(852) 2810-9933　傳真：(852) 2868-3212
電郵：lit@ccmhk.org.hk　網址：www.ccmhk.org.hk

智能手機即上
歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司
責任編輯 / 吳陳妙如　**編輯 /** 梁百璇　**助理編輯 /** 羅穎珊　**採訪 /** 何在凡、思懷、小乙
封面圖 / 繆靜嘉　**設計・插圖・印製 /** 濛一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。
作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。
各地中信成員：美國 / 劉耀光　台灣 / 簡春安　香港 / 黃劉雅璧　新加坡 / 許順明　加拿大 / 譚阜全　澳洲 / 康駿業　澳門 / 李妙如
新西蘭 / 馬慧文　泰國 / 陳國輝　哥斯達黎加 / 鄭詠欣

CHINESE TODAY (ISSN 1045-6147), Vol.60, No.1, Jan., 2021. Published monthly by CCM Christian Mission Ltd.
9/F., Win Plaza, 9 Sheung Hei Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong. Printed in Hong Kong.

不再求安舒人生

何紫薇

我從小不愛冒險，膽小怕事，記得讀小學五年級時，班主任推薦我當班長，我卻害怕承擔責任，極力推辭。成長中我拒絕了不少磨練自己的機會，生活只求舒適安逸，甘於平庸。

只求平凡安舒

慶幸我有一位不平庸的爸爸，他熱愛工作、勤奮向上。父親筆名何紫，是上世紀八十年代香港著名的作家和出版家，他幹的文化事業雖不是賺大錢的生意，但足夠給我

作者童年時的全家福，左起：作者、母親、兄弟、父親何紫。

少年時的作者（右）與父親

們一家過充裕的生活。爸爸寫的是兒童文學，他深明家庭對兒童成長的重要。我父母工作雖然忙碌，但他們一直努力營造關愛和諧的家庭，讓我們三兄姊弟幸福快樂地成長。

可惜父親英年早逝，他工作太拼搏而忽略健康，活到53歲因肝癌離世，臨終前幾個月歸信基督，留下了佳美的生命見證。1991年11月父親逝世時，我身處海外留學，當時非常傷心，還預計要退學回港幫補家計，幸得廣大讀者和朋友支持，使母親有力量繼續營運父親的出版業務。後來，我大學畢業回港，很快便覓得工作。另一方面，母親開始與一間有意收購父親業務的大集團洽談，翌年我有機會進到該公司，延續爸爸的出版工作。

然而，年輕的我軟弱怕事，每當面對困難挑戰，總是逃避的多，一遇挫折便輕言放棄。後來，我離開了這個既艱難又被視為夕陽行業的出版業。我一次又一次轉職，選擇認為輕鬆安穩的工作，人生沒有抱負大志。隨年月過去，我對於爸爸是作家兼出版家的身分亦逐漸淡忘。

豈料人屆中年，陶醉在安舒區的我，以為可以安分地打工直至退休時，上帝猛然喚醒我。那時我在職的公司出現了些人事問題，我毅然辭職，希望找另一份理想工作。

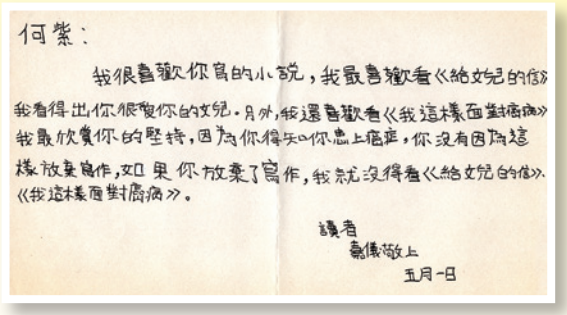
以前，轉工對我來說唾手可得，今次竟然遇上阻滯，市場上似乎沒有一份稱心合意的工作，我開始覺得人生停滯不前，感到前路迷茫……

發現人生召命

就在這段無業的日子，我多了安靜的時間反思信仰，自問成為基督徒後未有認真研讀聖經，於是從那時開始，決心每天讀經、祈禱，努力明白上帝的心意。我從舊約創世記開始，一天一天的讀到新約啟示錄，用了整整兩年時間，認真讀完全本聖經，以前不愛讀的舊約部分，竟也讀出興趣來。我看到上帝在人類歷史裡的奇妙作為，視野被帶到歷史中我應站的位置，重新認識自己，明白應當善用主所賜的位分，活出召命。我禱告求主讓我認清召命，擴張境界。我不再求安舒人生，而是甘願按主的旨意過這餘生。

我讀完全本聖經的那年，剛巧是父親逝世後25年。有一天，我忽然收到一位不認識的小學老師發來的電郵，盛意拳拳邀請我到校演講，向學生分享父親的往事和著作。我很詫異，我已許久沒被邀請分享關於我的作家爸爸了。我答應邀請後，那位老師便寄來一大疊學生的親筆信，讓我感受到學生的誠意。那些信是學生們在中文課堂活動裡寫給何紫的，我逐一打開，有一封這樣寫：「親愛的何紫：你在天堂有寫新的文章嗎？……」另一封寫：「何紫：我很喜歡你寫的書，我最

作者獲邀到學校演講，分享父親作品。


何紫：

我很喜歡你寫的小說，我最喜歡看《給女兒的信》我看得出你很愛你的女兒。另外，我還喜歡看《我這樣面對癌病》我最欣賞你的堅持，因為你得失心你患上癌症，你沒有因為這樣放棄寫作，如果你放棄了寫作，我就沒得看《給女兒的信》《我這樣面對癌病》。

讀者
劉儀敬上
五月一日

2016年，作者收到小讀者寫給她父親的信。

喜歡看《給女兒的信》，我看得出你很愛你的女兒……」一封又一封的信，句句說進我心坎，使我感動得熱淚盈眶。原來，爸爸在歷史中沒有被遺忘，他的作品觸動過許多心靈，帶給讀者精神養分；爸爸曾出版的書，在香港文學史裡佔一席位，有著長久的生命力。

兩位爸爸的愛

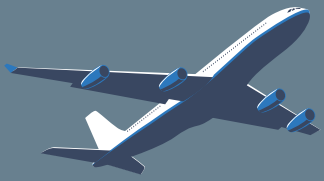
為了預備這次演講，我仔細翻閱擱置已久的何紫著作和生平事蹟，且深深感到爸爸的一生簡直是天父的傑作，他的故事正是上佳的生命教育素材。想不到，這次演講之後，我的工作機會接踵而來——何紫專題的分享會、展覽會、文學導賞團等等，還吸引了傳媒採訪和報道；我又發掘了許多散落在昔日報章和期刊內爸爸寫的文章，不少是我第一次讀到的，讓我可收輯起來，重新整理，出版成書。我還得到一些寫作機會，包括撰寫專欄，以及訪談文化界前輩，整理口述歷史等等。

那些從天而降的工作機會，是我不配得的。面對新的挑戰，我總會有膽怯的時候，但我的心態改變了，我不再退縮，因我深信這是上主給我的任務，祂帶領我走進父親的文化領域中，定有祂的美意，只要信靠主，祂必幫助我。現在的我多次遇上困難時，都視之為主鍛煉我的功課，然後卻奇妙地一次又一次跨過，激勵我繼續前行。

感恩透過工作，我更深認識天上的父和我地上的爸爸，我沉浸在濃濃的父愛中，內心充滿感恩，甘願藉著爸爸留下的文化遺產，傳揚那位奇妙偉大的主基督。

〔作者父親的見證〈「何紫何幸」一位兒童文學家的信仰見證〉刊於本刊第704期〕

真實故事



失控中的遙控

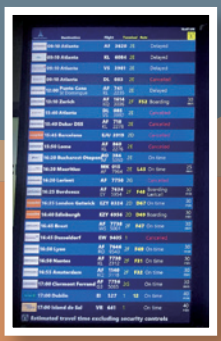
Polly Lau

小女向晴在英國讀大學。去年3月英國新冠肺炎大爆發，我們著她儘速回港。

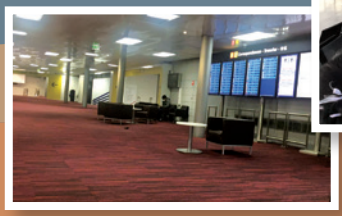
向晴和兩位友人訂了機票，原定在去年3月19日從倫敦出發，經汶萊回香港，但航班在出發前數小時取消了。於是三人轉搭3月20日由倫敦經法國飛香港的航班。但抵達巴黎戴高樂機場時，才知轉往香港的航班又被取消，要滯留機場46小時，才有下一班飛機回來！真箇是晴天霹靂。

機場陷絕境

三人頓時不知所措，徬徨無助。不斷上網和打電話，向航空公司職



因受疫情影響，很多航班都延遲或取消。



在巴黎戴高樂機場，向晴和朋友滯留於空蕩蕩的轉機室。

向晴和朋友在英國希斯路機場排隊上機

員查詢，看看能否找到合適航班回港。哪知疫情嚴重，許多航班都取消了，各人都非常焦急沮喪。

為防疫情擴散，戴高樂機場禁止轉機旅客離開轉機區域，但那兒沒有餐飲服務，而向晴及友人早已耗盡食物及飲料，「斷水斷糧」，饑寒交迫。幸好一位已滯留了兩天的好心腸印度旅客，上機前留下一樽水給她們，實在狼狽。

希望變失望

機場展示屏呈現的，盡是取消的航班，許多滯留的旅客哭泣！向晴不停打電話及發訊息給我求援。要命的是每當有航班抵達，許多經過她們身邊的旅客都咳嗽，面色紅彤彤，像在發高燒，女兒十分擔心會受感染。

我急如熱鍋中的螞蟻，多番哀求香港航空公司職員幫忙解困。女兒聯絡上倫敦機場航空公司職員，肯幫她們向法國機場關員爭取，容許她們短暫外出，到有糧水的休息室等候。哪知突有變卦，有一大班回港旅客同一時間過關，輪到她們時，那位倫敦職員已下班，失去聯絡，錯過外出良機。我們失望透頂，心涼了一大截。怎辦？

我禱告：「上帝啊，祢為何總給我壞消息？我女兒怎可透過這經歷和苦難相信祢？」心滿是埋怨，真想哭出來。女兒在電話中向我哭訴：「我很想回香港，為何遇上這麼多困難？」我痛如刀割。

上帝仍在掌管

那晚我通宵致電航空公司緊急援助熱線。遇上非常有愛心及耐性的職員張先生。他花很長時間幫我們核查航班資料，終找到回香港的途徑：有航班讓女兒和朋友在3月

21日先從巴黎撤返倫敦，然後再乘另一班機直接飛香港。

3月22日女兒終於回來了。當我再見到她，恍如隔世，喜悅非筆墨可形容。

我流淚禱告：「上帝啊，我是個罪人。我之前埋怨祢，但祢仍讓我們經歷祢的大能和奇妙，非常感謝，求祢饒恕我這小信的人。」心中感受到上帝的愛，像一股暖流圍繞我心。事後丈夫寫信給航空公司，向張先生致謝，他猶如上帝派來的天使，發揮關鍵作用，讓女兒平安回港。

我深深體會，縱然我們情緒失控，情況也像失控，但生命仍沒有失控，因上帝還在「遙控」，眷顧保守我的女兒。這次遭遇重重困難，是要我們經歷祂的奇妙拯救，對祂有更深的認識和信心！

「你們要嘗嘗主恩的滋味，便知道祂是美善；投靠祂的人有福了！」（詩篇三十四8）你願意認識這位施行奇事的真神嗎？

幾經波折，向晴（中）終可做好保護措施，踏上從倫敦回香港的航班。

向晴心聲：找上帝幫忙

當時經過我們身邊的歐洲乘客都沒戴口罩，很多都咳嗽，在這樣的環境下要等待46小時，沒有食物和水，身體虛弱，清潔物資又短缺，我們很害怕會感染疫症。

面對緊張迫切的情況，我們惟有依靠自己尋找解決方法，打這個、那個電話，不停找人幫忙，但處處碰壁。父母提醒我不要忘記禱告，特別是在看不到機會和希望的時候，找上帝幫忙是最直接的出路。

（思懷採訪）

當心靈缺口 被愛充滿

歐政浩

小時候父母管教嚴厲，我卻性格反叛，自恃有點小聰明而看不起其他人。這種「不合群」性格，使我沒知心好友。在寂寞的內心裡，漸對自己產生負面看法，否定自己。這心靈的缺口帶給我無休止的不安、沮喪和焦慮。

作者攝於浸禮紀念日

尋覓之旅

小學三年級時，學校舉行佈道會。牧師說上帝愛世人，為要拯救我們，差自己的獨生子耶穌基督來到世間，為人的罪捨命。聽到這裡我感到無比安慰，內心從未嚐過這份滿足，原來有一位上帝不計較我們生命的不足，竟透過祂愛子以無條件的愛接納我們；感動中我接受了耶穌為救主。不過這決定沒有使我熱烈追求信仰，也沒認真思考上

作者從上帝的愛得著心靈滿足

帝和我生命的關係。

踏入青春期的成長路，我對自己多了點認識，明白到自己有社交障礙，如不懂與人溝通，又不理解別人感受，卻希望其他人聽到自己的想法，並在同儕中有好表現等。這些內在掙扎和不滿足衝擊著我，甚至使我懷疑「耶穌在我心裡」是否真實？慢慢地，心靈的缺口再次出現！

我嘗試尋找滿足心靈的方法，可惜尋找的不是耶穌，而是個人成就。因著有點小聰明，在中學的成績都是名列前茅，卻不是獨佔鰲頭。每次上台領取證書時，總有更優秀的同學站在前面，使我既羨慕又妒忌，很想有一天能居首接受證書。終於，高中時我的努力換來最優秀的成績。頒獎禮當日，列隊上台時，我站在最前頭，在禮堂的射燈下我聽到熱烈的掌聲，感到無比光榮。但是撫心自問，心靈的空虛何曾消失？此刻才領悟到再多的成就也不能填滿內心的空洞。

幸遇轉捩點

沒想到眾裡尋它千百度仍無法覓得充塞心靈缺口的良方，卻竟在大學一年級時再度得到滿足，且充實至今。當時我參加了一個基督徒的營會，聽到上帝問我：「你愛我比這世界更深麼？」這一問讓我反思何謂愛？真愛是無條件的，不計算任何代價地付出。這方面我從大學基督徒群體裡看得一清二楚，他們甘願為主承擔，不計較地付出。

2018年作者（後排左二）參與中信日本訪宣團與宣教士合照

在教會職青團契中作者（後排左四）與弟兄姊妹合照

作者（右一）與理大學園基督徒合照

與他們在一起時我得到體諒、包容、支持和鼓勵，深深感受到被愛。我毋須做任何事去爭取別人的肯定，因上帝的愛已澆灌其中。

這教我反省到昔日雖然常在教會出現，卻人在心不在，也沒有尋求上帝的旨意，行事為人只憑己意，是何等自以為是、專橫，以致破壞了人際關係。那段日子的我較負面，可說是成長艱難期，甚至是幽暗期——渴求在朋友關係、學業成就裡尋找自我肯定；惟赫然發現，原來一直走歪了。

向豐盛生命邁步

回想小時因感受到上帝無條件的愛而信主，後經人生的真實體驗證明，惟有基督的愛才可滿足人內心的需要。因著被這份愛激勵，我認真地追求基督信仰。由一個少讀聖經、不多禱告的人，開始願意花時間親近主，更多為自己、家人、校園、世界禱告；同時更多投入教會，參與服侍。我更嘗試與身邊的人建立關係，主動關心他們。我能靠主堅持至今，實在是一個莫大的改變。

從小的個性就是自我中心，要克服實在需要很大的提醒和鼓勵。因此常自我省察不要為自己謀求利益，不要爭取別人的掌聲，只要單單以耶穌的愛去照顧、關懷身邊的人。我知道要活出這份愛絕不容易，必須常在主的愛裡才有力去愛，所以堅持勤讀聖經、多禱告尋求上帝的旨意、向祂坦誠、學習聆聽祂的話，便成為我堅持這種生活態度的重要起點和動力。

投身職場成為放射師，這兩年多以來，我在醫院裡每天要接觸很多病人，信仰使我明白醫護工作不能只出於職責上的要求，更要懷著從上帝而來的愛去完成每項工作。因此我特別關切病人的需要，給他們問候和提供更貼心的服務，使醫療不滯於事務和機械式操作。此外，我也藉著擔任中學生的團契導師，陪伴和引導少年人渡過掙扎的青少年期，讓信仰扎根在他們生命中，作隨時的幫助和帶領。

我深知現在所作的一切，仍有不少可改進之處，要能更好活出及分享上帝的愛，我仍要很多的擺上。惟每天的付出和努力都充滿喜樂，因我的心靈已因上帝的愛得著滿足，不再感缺欠。

（何在凡採訪）

愛的寬容

文 / Joywalker
畫 / Wayne

等待種籽發芽
等候綠意滿庭
孕育生生不息

等待黃花飄落
等候豔紅蘋果
秋天翩然來臨

等待冰雪融化
等候濃霧散去
方見你在那裡

等待物換星移
等待海枯石爛
時光就此暫停

等待生命改變
等候傷口結痂
時間證明一切

等待生命成熟
等候靈性超越
止息隱藏怒氣

等待羽翼豐滿
等候展翅飛離
年華已經老去

等待發現忍耐
等候串起盼望
愛的寬容無限

#「你們常存忍耐，就必保全靈魂（或譯：必得生命）。」（路加福音二十一19）

#「紫羅蘭將香氣留在踐踏它的腳上，這就是寬容。」馬克・吐溫

23
24
13
22
14
21
15
20
16
19
18
17

去年；今年

文 / 鄧穎強
攝影 / Begonia

新年彷彿是個分號
月月日日歲歲年年
時間流轉似無停歇
分號扣連過去現在

疫情驟至如感嘆號
日程被打上省略號
未來總是充滿問號
此刻需要安歇分號

定睛掌管萬有主宰
愛顧垂憐人間困頓
聚焦天父應許救恩
領會永恆完美句號

他們需要的不僅片瓦

鄭曉彤

去年新冠肺炎疫症爆發，政府呼籲市民留在家中，減少社交接觸，藉此減低感染機會。但讀者可知道香港有多少人根本沒有家呢？

何處是家

據2018年底的政府資料顯示，登記露宿者有1,207人；而熟悉他們的人士則透露，真正的數字可能高達4,000至5,000人。加上疫症期間，各行各業蕭條，失業人數上升；影響所及，低下階層情況尤其嚴重，長工變散工、散工變待業！有些人積蓄不多，驟然失去收入，投靠親友也不是長久之計，漸漸就變成露宿街頭。疫症爆發初期的三月，餐廳限制堂食及營業時間，麥當勞快餐店取消通宵營業，「麥難民」無處棲身，更凸顯了箇中困境。

曉彤工作的機構[註]在三年前成立，特別關注無家者，派飯給他們；後又組織義工隊定期帶食物、衣服、蚊香等進行探訪。義工隊不會稱他們為無家者（homeless），而是稱他們為「朋友」（friends）。因為他們真正需要的，不單是遮頭的片瓦、食物、衣服、蚊香，還有友誼和愛。由於這些朋友品流複雜，處在社會低層，容易被人忽略，曉彤和義工們清楚了解，膚淺的同情並不管用，對他們最重要是「在乎」，為他們設想。機構會聘請他們在中心工作、提供運動班、藝術班、一對一的輔導等；同時，為改

善他們的居住問題，也會安排他們暫住劏房或賓館。機構在過去三年，就已協助170多名朋友脱離街頭。

心靈和肉體的貧窮

曉彤自兒時在街上遇到乞丐已產生憐憫的心。大學唸的雖是哲學，畢業後卻選擇在一所教育中心工作，教導孩童在遊戲中學習。然而，心裡惦記的仍是貧窮人。幾年前，她再進修家庭治療課程時，被分配到現時的機構實習，期間聽到內心的聲音，便決定參與這機構的服侍，至今已差不多兩年。

最初她只是走進學校做社區教育工作，讓學生認識貧窮，也盼望藉生命影響生命。到後來累積了一定的工作經驗，就開始一對一的輔導服侍。

曉彤曾輔導過一位染有毒癮的朋友，他總是找能按他要求開出藥物的醫生看，就算這些醫生收費昂貴。這位朋友很清楚自己的毛病，曉彤曾問他：「為甚麼你説一套做一套？你真正的選擇是甚麼？」曉彤心痛他沉溺在自己的問題中，視自己為廢物，心中積累了許多罪疚感，卻又不願意接受幫助，甚至不為自己爭取幫助！

曉彤也遇過一位60多歲的老人，是個儲物狂，情緒及精神狀況不佳，雖然有自己的居所，但與家人相處不來就離家了，竟自此成為社會嫌棄的一群。她也認識一位在孤兒院成長的男孩，曾由嫲嫲照顧，可惜誤入歧途，染上毒癮，患上精神病，最後病死。曉彤輔導過的人，不乏男女老幼，有吸毒的、有賭博

作者（中間、）邀請「朋友們」一起觀賞電影，建立友情。

憐憫心始於兒時的作者（左）陪伴友人收養狗隻

作者感恩基督的愛成為她服侍的動力和喜樂

的、有進出監獄的……她幽幽的說：「人生裡許多問題，可能都是由最初的家庭問題引起；年輕時沒去解決，就從青年、成年、中年，帶到老年！」

愛與更新的力量

面對朋友們積累數十年的成長頑疾，曉彤幫助他們的初心與熱誠會被磨滅嗎？她坦承失望是會有的，但絕望卻從沒出現。這來自她心裡動力的源頭——那位愛世上的人，願意為他們的罪受辱罵、鞭傷，甚至死刑的耶穌基督。因為祂的愛帶來盼望和更新的能力；祂從死裡復活不僅證明祂的大能，更讓人明白祂是唯一的救主，祂能賜人新的生命。

在曉彤接觸的年輕人中，有一位出生富有但家庭破碎的，中學時已染上毒癮。他接受輔導時還能言聽計從，但經不起身邊壞朋友唆擺，情況反反覆覆。曉彤更有幾次給他騙了，但她堅持信任原則，不去主動揭穿他，幾番努力下他終於坦誠認錯。最後，他成功戒毒，也找到工作。

曉彤認為輔導最重要有同理心，代入對方的立場去明白對方，才能避免指責和批評。而她更會以耶穌為榜樣，作別人的朋友，與當事人建立關係，逐漸增加彼此的信任；畢竟生命影響生命不是一蹴而就，需要歲月的薰陶。上帝有祂的時間表，人不能揠苗助長。

讓關注帶來希望

曉彤和義工們的服侍雖然既困難又滿是挑戰，但依然充滿期許。她機構的負責人 Jeff 在一次訪問中說過：「我從未遇過任何一個人，是我們不知道怎樣幫助他的，我總是看到希望。」

身為信徒，曉彤從沒視她所作的只是工作，相反，她看為是服侍；不僅為這些朋友付出，也是為她所信靠的主而作。能夠認識這些朋友、幫助他們、帶他們離開困境，曉彤相信其中自有主的心意。

因此，她盼望有更多人認識及關注這些被社會忽略的朋友，更多信徒主動發現及關心在社會邊緣掙扎的貧窮人；更期望教會群體能有實際的參與，不單單只有幾位牧師、傳道或信徒領袖；因為這是主耶穌的教導。

（小乙採訪）

註：該機構名為 IMPACT HK，特別關注無家者，幫助他們脫離街頭，於 2017 年成立。

但願今歲有平安

錢志群

今日科技日新月異，生活愈來愈舒適，然後自我陶醉，以為「平安了！平安了！其實沒有平安。」（耶利米書六14）

2020年，在華人聽來是個美好的數字，諧稱「愛你愛你」，但是這一年從第一天開始，很多人就不是在愛你中度過的，而是一直活在鬥爭當中：與病毒鬥，與災害鬥，與他人鬥，與他國鬥。春節那天因為新冠病毒（COVID-19），中國人數千年來的熱鬧傳統被居家閉戶所代替。鼠年的人們如鼠一樣，全球幾十億人躲在家裡，不敢見人。關校、關店、關街道、關餐館，關影院，幾乎無所不關。經濟滑坡，失業暴增。除此以外，光水災、火災、蝗災、地震以及種族鬥爭、政治紛爭、國家相爭等等壞消息一個接一個，時時處處無平安，連喘息呼吸都似乎失去了往日的自由。這真是一個糟糕的年景。

艱難中人們終於迎來2021年，人們新年裡最大的願景就是平安，可是哪一年我們不是如此祝願，誰能想到2020年迎新卻迎來了新冠病毒。這一年，我們又會迎來甚麼我們不願迎的，誰也無法完全預料，誰也無法給你保證。上帝提醒過人：「不要為明日自誇，因為一日要生何事，你尚且不能知道。」（箴言二十七1）「其實明天如何，你們還不知道。你們的生命是甚麼呢？你們原來是一片雲霧，出現少時就不見了。」（雅各書四14）不說世事難測，連保命都難說。人生如此脆弱，去年全球光死於新冠病毒的人數就逾百萬，難怪自古有言：平安是福！

錢能保平安嗎？有些事是可以用錢擺平，但有時正因為有錢而招禍。再說：「你豈要定睛在虛無的錢財上嗎？因錢財必長翅膀，如鷹向天飛去。」（箴言二十三5）

名能保平安嗎？樹大招風，很多名人被那些到處尋花邊新聞的「狗仔隊」追踪得一點隱私都沒有。蜚聲體壇內外的籃球巨星高比・拜仁去年在空難中英年早逝，此外染病遇災的名人也是不勝枚舉。

好人有平安嗎？曾風靡中國的一首電視連續劇主題歌〈好人一生平安〉原唱者一生都不平安，反而很多作惡者似乎比世人眼中的好人更自在。

甚麼能保平安？沒有安全感的人們拜各樣自己雕刻的偶像，但是這些人手所造的偶像破損了還要人手來修。

到底哪裡得平安？天地間唯一的真神上帝應許我們：「你們在我裡面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」（約翰福音十六33）這句話曉諭了我們三點人生要理：

一是人在世上有苦難。人類充滿罪，天地受咒詛，靈界魔鬼猖狂。即便信了主耶穌的人，在世上也難免有苦難，哪怕你一心向善，也可能被冷嘲熱諷，被逼迫打擊，甚至坐監。基督徒也會生病遇災死亡，連上帝的兒子主耶穌來到世上，也照樣受羞辱、受鞭打、經歷死亡。

二是主耶穌勝了這世界。死能拘禁人卻不能拘禁主耶穌，祂復活戰勝了死亡，又升天為信祂的人們預備了永生。有一天祂會再來接相信祂的人們，甚至已死的基督徒也得以復活。那時在上帝的家中不再有眼淚悲傷，也不再有衰老死亡，那是個永遠平安的地方。

三是在祂裡面有平安。這個平安不是從物而來，不是從人而來，而是要與祂建立關係才可以得到。「你要認識上帝，就得平安；福氣也必臨到你。」（約伯記二十二21）我們仍然活在世上，在世上怎能無病無災？雖然上帝願意聽人禱告，也有大能掌控一切，免去人肉身的一切苦楚，主耶穌在世上動動口就行了大量醫病趕鬼的神跡，就是如今仍施大能奇妙地醫治保守了很多禱告親近祂的基督徒，但是這種在世上的肉身平安不是祂的最終關注，因祂為信祂的人預備了永遠平安的天堂。祂所關注的是我們是否悔改接受祂，接受以後能否在地上活出祂的樣式和榮耀。主耶穌應許我們，在不平安的世上賜我們平安的意念，祂也因此安慰我們：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」（約翰福音十四27）聖經說：「上帝所賜、出人意外的平安必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。」（腓立比書四7）

有個畫家收了三個學生，有一次用平安為題讓他們作畫。第一個學生交來畫作，完全是靜的場面，風不吹，草不動，河水也是靜如鏡子。老師說，不錯但不好。第二個學生交來畫作，除了安靜的環境，一隻黃狗在茅草屋前安睡，好像是夏日午餐後人們在小屋淺睡之時。老師說，不錯但不好。第三個學生交來畫作，完全是動的場面，好像是十二級颱風吹來，狂風暴雨，一株大樹在風中搖曳，但是樹上有一個鳥窩，一隻母鳥用翅膀護著四隻小鳥安然而睡。老師十分滿意地說，好，很好。

親愛的朋友，在新的一年裡，不管在怎樣的環境中，只要有主耶穌與我們同在，我們就不必害怕，因為勝過世界的不是我們，乃是愛我們的主耶穌。特別求祂開啟我們的眼睛，讓我們以信心的眼光迎接新的一年到來。

（本文轉載自美國《中信》月刊第705期）
（歡迎瀏覽作者網頁 www.zhiqunqian.com）

你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裡承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉著祂，我才可以回到天父那裡，認識真理，得著永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，
希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）
與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文）＿＿＿＿＿＿（姓）＿＿＿＿＿＿（名）

地址（英文）＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿（郵編）

聯絡電話 ＿＿＿＿＿＿

電郵 ＿＿＿＿＿＿

我是新讀者 ☐ 是 ☐ 否（讀者編號：＿＿＿＿＿＿）

II. 本期讀後感（1/2021）

＿＿＿＿＿＿

＿＿＿＿＿＿

☐ 我要訂閱貴刊繁體版。
☐ 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
☐ 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
☐ 請寄有關信仰材料
☐ 請為我介紹教會

III. 我願意支持貴刊

☐ 我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。
☐ 我願分擔《中信》月刊印刷費 ＿＿＿＿＿＿ 元。
（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。
電郵：lit@ccmhk.org.hk

個人資料收集聲明

1. 中國信徒佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，**如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。**
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會 / 機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徒佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：
中國信徒佈道會有限公司
地址：香港九龍新蒲崗雙喜街 9 號匯達商業中心 9 樓；或
電話：（852）2810-9933　傳真：（852）2868-3212
電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明：＿＿＿＿＿＿

日期：＿＿＿＿＿＿

（轉後頁）

（轉後頁）

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：
  匯豐銀行 001-327600-001
  恒生銀行 286-374434-001
  恒生銀行 286-374434-280（人民幣）
  恒生銀行 286-374434-203（美元）

下載奉獻表格

- 支票：抬頭請寫
  「中國信徒佈道會有限公司」或
  CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。
- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127
  首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppshk.com，
  登記後請致電 18033 奉獻。
  請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。
傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk
郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980（港幣）
02-01-20-091560（澳門幣）
支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」
地址：澳門東望洋斜巷 2D 志安大廈地下
電話：（853）2835-3306
電郵：ccmmacau@macau.ctm.net

我工作的美國伊利諾州的西北大學非常美麗，它坐落在藍色的密西根湖畔，大門很簡樸，本色的鐵質拱門，連著一條蜿蜒的校園小徑，路邊的草坪上春天會開許多紫色的鈴蘭花，小路旁的參天大樹在秋天會變成絢麗的晚霞。那片碧藍的、無邊無際的湖水更是讓人心曠神怡，站在湖邊彷彿心靈都會變得寬廣純淨。

美國是很年輕的國家，沒有歐洲那種厚重深沉的文化積澱，但卻有得天獨厚的自然景觀。壯麗的五大湖區，莽莽蒼蒼的原始森林；大學常依山傍水，大自然彷彿是一切人類精神世界活動的背景，用其神祕和美麗啟發人類在精神世界的耕耘。

鐫刻的校訓

在大學的正門，鐵質的拱頂上

西北大學

孫基立

鏤空雕刻希臘文的約翰福音一章14節：「道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿地有恩典有真理。」這是創立大學的九位牧師和捐助者所立的校訓。雖然後來美國大學大部分實行學術和信仰分離的原則，但校訓依然鐫刻在古老的校門上。

我每天經過校門就會見到這句聖經，並想到：「真理是甚麼？大學到底是怎樣的地方？我們在追求真理的道路上是否需要上帝？」

我有時會到校園一個小半島上散步， 瞭望如同海一樣遼闊的密西根湖。

湖面有時風平浪靜，有時波濤洶湧，四季有不同景觀。冬季時景色很特殊，湖水結冰了，連波浪都凍成一波一波的曲線，湖面上寒風呼嘯，好像除了風聲再也聽不到別的聲響。這時，我會想到第一批到達美洲大陸的清教徒，他們從歐洲來到當時荒蕪的美洲大陸，就是為了尋找一個有宗教自由的地方。在這裡，他們既沒有親友，也不了解當地的自然環境和潛在危險，但是他們牢牢地抓住上帝的手，開始在這片土地上拓荒，建立新的家園。

驚奇的旅程

我們在精神領域上的探索，在某種意義上，也是在尋找一個新的世界，那鐫刻在大學正門的聖經話語告訴我們，在這樣的探索中，真理和恩典就在我們身邊。雖然周邊的環境可能是艱苦危險的，但上帝答應陪伴保護我們。

上帝這樣的承諾讓我們一切的探索過程，成為令人愉悅、充滿驚奇的旅程。

煙仔婚姻

黃剛

妳說妳的婚姻是一根香煙。

少女的時候，他像個浪子，叼著煙仔來追求妳。他嘴裡的香煙仿似魔術棒，變幻出各種形象：冷酷、瀟灑、不羈。雖然妳知道那只是虛象，反叛的妳還是為之神往。

加上他被尼古丁刺激後，口中吐出激情的話常常打動妳的心竅。有一次妳因好奇而吸煙，他迫切地勸止：「煙仔有害，妳不要再試。」

「那你呢？」

「我吸煙是為了討好妳，為妳，我甚麼都願做……」

妳享受激情，相信當刻真切的感覺，就匆匆與他結婚。

婚後現實與真相一一揭開。他沒有本事，沒有底氣，也沒有志氣，三天打散工，兩日閒逛遊。妳希望他做個有擔帶的男人，可是他只耍滑嘴功夫，生活依然吊兒郎當。

隨著激情漸漸退卻，妳開始不滿浪子作風，進而看不起他，連抽煙也感到討厭。有一次，不小心煙蒂落在梳化上，烙了個小洞。妳向他破口大罵，並下最後通牒，不准再吸煙。

為了讓妳息怒，他信誓旦旦，保證戒煙。不過，沒幾天他居然又吸煙，公然破壞承諾，又欺騙妳了。一怒之下，妳與他離婚。煙仔成了婚姻炸彈的導火線，吸煙的不是妳，卻由妳來引爆。

妳慨嘆自己的婚姻如抽一根煙般短暫。又疑惑為何成也香煙敗也香煙？

愛是甚麼？愛當中有「凡事包容」（參哥林多前書十三4-7）。愛能包容一切，看一切都是美好；一旦失去愛，連以前以為好的，都失卻包容的耐性。在婚姻裡「愛」才能永久；「煙」一下子就散。